

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 111 (2020)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Quand le réseau va = Netz gut...  
**Autor:** Bourdin, Valérie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Valérie Bourdin**

Rédactrice AES  
valerie.bourdin@electricite.ch

Redaktorin VSE  
valerie.bourdin@strom.ch

## Quand le réseau va

**O**belix, compagnon emblématique d'Astérix, n'a qu'une seule devise: « Quand l'appétit va, tout va ». Pourquoi cette pensée dans l'esprit d'une nouvelle collaboratrice fraîchement débarquée à l'AES?

Ma mission: représenter les intérêts de la branche électrique et renforcer les liens avec le terrain en Suisse romande. Mais en lieu et place de parcourir nos régions le bâton de pèlerin à la main, me voilà confinée à la maison. Coronavirus oblige. L'heure est donc à la recherche de solutions. Heureusement, il n'y a pas pénurie de nourriture et grâce au bon fonctionnement de nos infrastructures, le magasin du coin ne manque de rien. Mon estomac rassuré, je peux me lancer dans ma première tâche: me familiariser à distance avec la complexité de la branche électrique.

Très vite, je réalise l'analogie entre mon instinct de survie et le monde de l'électricité: production, acheminement et consommation. Trois mots à haute résonance qui prennent une signification particulière en cette période de crise. Ma prise de conscience de la nécessité absolue de courant me fait l'effet d'une bombe! Que se passerait-il si, tout à coup, il venait à manquer? Comment s'organisent nos gestionnaires de réseaux en cette période si délicate? Et si..., et si...? Autant de questions qui ont trouvé réponse dans cette édition du Bulletin.

Soulagée, je peux poursuivre. Grâce à Internet et aux différentes plateformes, je bénéficie de toute l'information nécessaire. Si le contact direct avec les collègues et partenaires de travail devra encore attendre, la communication est cependant garantie. Cette réalité virtuelle fonctionne et nous pousse à être créatifs. Les grands rassemblements et accolades ne sont pas pour tout de suite, mais nous pouvons être reconnaissants. Car quand le réseau va, tout va.

*Bourdin*

## Netz gut ...

**O**belix, der markante Freund und Begleiter von Asterix, hat nur eine Devise: « Essen gut, alles gut. » Aber warum kommt mir als neuer Mitarbeiterin beim VSE als Erstes diese Maxime in den Sinn?

Meine Aufgabe besteht darin, in der Westschweiz die Interessen der Strombranche zu vertreten und die Kontakte zur Basis zu stärken. Aber statt mit dem Pilgerstab durchs Land zu wandern, sitze ich nun – Coronavirus sei Dank – in meinen eigenen vier Wänden. Nun gilt es also, nach Lösungen zu suchen. Zum Glück herrscht keine Lebensmittelknappheit, und weil unsere Infrastrukturen gut funktionieren, sind die Regale im Laden um die Ecke gut gefüllt. Nachdem ich meinen Appetit gestillt habe, kann ich mich meiner ersten Aufgabe widmen: Ich mache mich aus der Ferne mit der Komplexität der Strombranche vertraut.

Sehr schnell stelle ich die Analogie zwischen meinem Überlebensinstinkt und der Welt des Stroms fest: Produktion, Transport und Verbrauch. Drei wohlklingende Wörter, die in dieser Krisensituation eine besondere Bedeutung haben. Wie Schuppen fällt es mir von den Augen, wie stark wir auf Strom angewiesen sind. Was passiert, wenn der Strom plötzlich ausfallen würde? Wie organisieren sich unsere Netzbetreiber in dieser so heiklen Zeit? Und was, wenn ...? Das sind ganz schön viele Fragen, die aber in dieser Ausgabe des Bulletins beantwortet werden.

Erleichtert kann ich nun weiterarbeiten. Internet und anderen Plattformen sei Dank, kann ich alle notwendigen Informationen abrufen. Zwar muss der direkte Kontakt mit den Kolleginnen und Kollegen sowie den Partnern am Arbeitsplatz noch etwas warten, aber die Kommunikation ist gewährleistet. Die heutige virtuelle Realität funktioniert und treibt uns zur Kreativität an. Grössere Treffen sowie Umarmungen fallen im Moment noch weg, aber wir können dankbar sein. Denn Netz gut, alles gut.